

Im Fluss der Worte

100. Geburtstag von Henryk Bereska



© Gilda Bereska

Programm

Sonntag, 17. Mai 2026

10:00 – „Wie man Drachen besiegt und dann eine Prinzessin heiratet...“ – ein UNGEHEUERliches Dachboden-Märchen in der Übersetzung von Henryk Bereska
Theater des Lachens, Frankfurt (Oder)
in deutscher Sprache, mit Eintrittskarten

11:00-13:00 Uhr – Poetendampfer I
Schiffsanlegestelle, Onkel Helmut, Frankfurt (Oder)
in deutscher und polnischer Sprache, Eintritt frei, Anmeldung notwendig

13:30 -17:30 – Jubiläumsfeier im Collegium Polonicum, Stubice
in deutscher und polnischer Sprache, Eintritt frei

- Eröffnung der Ausstellung „Ohne Applaus... Vom Übersetzen als stiller Kunst. Henryk Bereska 1926-2005“
- „Wenn ich nachts losgehe...“ Szenische Lesung von Texten Henryk Bereskas
- Ines Geipel zum Editionsprojekt der Tagebücher von Henryk Bereska
- Poetisches Labor des Alltags - Lesung aus dem Tagebuch „Kolberger Hefte“
- Empfang im Patio des Collegium Polonicum

18:00–20:00 – Poetendampfer II
Schiffsanlegestelle, Onkel Helmut, Frankfurt (Oder)
in deutscher und polnischer Sprache, Eintritt frei, Anmeldung notwendig

Donnerstag, 21. Mai 2026

10:00 – „Wie man Drachen besiegt und dann eine Prinzessin heiratet...“ – ein UNGEHEUERliches Dachboden-Märchen in der Übersetzung von Henryk Bereska
SMOK, Stubice

Premiere in polnischer Sprache, mit Eintrittskarten

Sonntag, 31. Mai 2026

18:00 – Erinnern und neu lesen: Im Gespräch mit Ines Geipel über Henryk Bereska, Übersetzer und Autor im deutsch-polnischen Dialog
Friedenskirche, Frankfurt (Oder)

in deutscher und polnischer Sprache, Eintritt frei



Weitere Informationen – mit dem QR-Code

www.europa-uni.de/kds-bereska100



Veranstalter und Partner

